

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

20 FÉVRIER 1962.

BUDGET du Ministère des Affaires Étrangères, du Commerce Extérieur et de l'Assistance Technique pour l'exercice 1962.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 6.

Modifier comme suit le texte de cet article :

« Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs chacune peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département, chargés du paiement des bourses d'études et de stages allouées aux bénéficiaires. »

JUSTIFICATION.

L'article 6 prévoit que « par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs chacune peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département, chargés du paiement des bourses d'études et de stages allouées aux bénéficiaires congolais ».

L'extension du système des bourses offertes à titre d'assistance technique entraîne la nécessité de porter le montant maximum des avances pouvant être consenties aux comptables extraordinaires, de 5 000 000 à 10 000 000 de francs.

Cette même extension justifie la suppression de la mention « congolais » *in fine* de l'article 6.

*Le Ministre du Commerce Extérieur
et de l'Assistance Technique,*

M. BRASSEUR.

Voir :
4-IX (1961-1962) :

- N° 1 : Budget (+ annexe).
- Nos 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport (crédits Affaires Étrangères).
- N° 5 : Rapport (crédits Commerce Ext. et Assist. Techn.).

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

20 FEBRUARI 1962.

BEGROTING van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand voor het dienstjaar 1962.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 6.

De tekst van dit artikel wijzigen als volgt :

« Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof dd. 29 oktober 1846 kunnen geldvoorschotten, van een maximum bedrag van 10 000 000 frank elk, toegestaan worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement belast met de betaling van studiebeurzen en beurzen voor proeftijd aan rechthebbenden verleend. »

VERANTWOORDING.

Artikel 6 bepaalt dat « bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof dd. 29 oktober 1846 kunnen geldvoorschotten, van een maximum bedrag van 5 000 000 frank elk, toegestaan worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement belast met de betaling van studiebeurzen en beurzen voor proeftijd aan Congolese rechthebbenden verleend ».

De uitbreiding van de regeling inzake studiebeurzen, verleend in verband met de technische bijstand, maakt het noodzakelijk het maximum bedrag van de voorschotten, die aan de buitengewone rekenplichtigen kunnen worden toegestaan, van 5 000 000 op 10 000 000 frank te brengen.

Deze uitbreiding rechtvaardigt de weglating van het woord « Congolese » op het einde van artikel 6.

*De Minister van Buitenlandse Handel
en Technische Bijstand,*

Zie :
4-IX (1961-1962) :

- N° 1 : Begroting (+ bijlage).
- Nos 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag (kredieten Buitenlandse Zaken).
- N° 5 : Verslag (kredieten Buitenl. Handel en Techn. Bijstand).